



---

## Einladung zur Gemeinderatssitzung

---

### Einladung zu der am Montag, 13. September 2021, um 19:00 Uhr stattfindenden öffentlichen Gemeinderatssitzung.

Die Tagesordnung der öffentlichen Gemeinderatssitzung wird an den Anschlagstafeln kundgemacht und ist auch auf unserer Homepage [www.irdning-donnersbachtal.at](http://www.irdning-donnersbachtal.at) nachzulesen. Die Festlegung der Örtlichkeit erfolgt nach den gültigen Corona-Maßnahmen und wird noch rechtzeitig bekannt gegeben.

Sie haben auch die Möglichkeit, die Gemeinderatssitzung per Live Stream zu verfolgen. Der Link für den Live Stream wird einige Tage vor der GR-Sitzung auf der Gemeindehomepage und über die Gemeinde App bekanntgegeben.

---

## Impfinformation des Land Steiermark

---

Die vergangenen Monate haben gezeigt, wie ansteckend das Corona-Virus ist. Auch wenn viele der infizierten Personen nur milde oder gar keine Symptome entwickeln, kommt es bei älteren Menschen und solchen mit Vorerkrankungen häufig zu schweren Verläufen. Aber auch junge Menschen brauchen manchmal Monate, um sich wieder vollständig zu erholen. Abhilfe schafft die Corona-Schutzimpfung.

**Ein kleiner Piks mit großer Wirkung** – das beschreibt die Corona-Schutzimpfung am besten. Sie bietet einen umfangreichen Schutz: Einerseits wird das Risiko einer Infektion samt schwerem Krankheitsverlauf und möglichen Langzeitfolgen entscheidend verringert, andererseits wird das Risiko, das Virus weiterzugeben, deutlich reduziert. Das kommt nicht nur gefährdeten Menschen in der eigenen Familie, im gleichen Haushalt oder in der Arbeit zugute, sondern uns allen! Je mehr Personen sich für eine Impfung entscheiden, desto stärker wird das Corona-Virus eingedämmt und desto eher ist es möglich, notwendig gewordene Einschränkungen im täglichen Leben zu lockern und unsere gewohnten Freiheiten wieder genießen zu können.

Die steirischen Impfkoordinatoren Michael Koren und Wolfgang Wlattnig appellieren: „Nutzen Sie die Möglichkeit und melden Sie sich für die Corona-Schutzimpfung an. Diese ist kostenlos und freiwillig. Sie kann auf eigens eingerichteten Impfstraßen und von Hausärztinnen und Hausärzten sowie Kinder- und Jugendärztinnen und -ärzten verabreicht werden. Sie schützen damit nicht nur sich selbst, sondern auch Ihre Mitmenschen. Bereits nach der ersten Teilimpfung wird ein gewisser Schutz aufgebaut. Ein vollständiger Schutz ist aber erst mit der zweiten Teilimpfung gewährleistet. Bitte nehmen Sie diese im empfohlenen Intervall wahr!“

Zur Impfungsanmeldung geht es unter [www.steiermarkimpft.at](http://www.steiermarkimpft.at)

Alle Informationen des Land Steiermark finden Sie unter [www.impfen.steiermark.at](http://www.impfen.steiermark.at)

---

## Kontrollierte Corona (COVID-19) Selbsttestung in den Gemeinden

---

In den Gemeinden Aigen im Ennstal und Irdning-Donnersbachtal können weiterhin Corona - Selbsttests durchgeführt werden. Die kontrollierten Selbsttests haben die gleiche offizielle Gültigkeit wie eine Testung in der Teststraße oder in der Apotheke und können als Zutrittstest für die Gastronomie körpernahe Dienstleistungen wie z.B. Fußpflege, Friseur, Masseur, etc. verwendet werden.

<b>Irdning-Donnersbachtal</b>	<b>Aigen im Ennstal</b>
<b>Testzeit:</b> Montag und Donnerstag jeweils von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr (ausgenommen Feiertage)	<b>Testzeit:</b> Mittwoch und Freitag jeweils von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr (ausgenommen Feiertage)
<b>Ort:</b> <b>ACHTUNG ORTSTWECHSEL</b> seit 9. August 2021 <b>Gemeindeamt Irdning (EG)</b>	<b>Ort:</b> Gemeindeamt Aigen im Ennstal Sitzungssaal (Eingang Sitzungssaal Gemeindeamt)

Eine Anmeldung zur Testung ist nicht erforderlich!

**Bitte beachten Sie, dass Sie mit einer Mund-Nasen-Schutz zum Test kommen müssen und bringen Sie E-Card oder Lichtbildausweis zur Testung mit!**

---

## Kontrollierte Corona (COVID-19) Selbsttestung in den Gemeinden

---

### Änderung der Örtlichkeit!

Die kontrollierten Corona Selbsttestungen finden seit 9. August 2021 im Gemeindeamt Irdning (Erdgeschoß) statt.

---

## Eintragungsverfahren zu den Volksbegehren

---

**„Impfpflicht: Notfalls JA“ | „Impfpflicht: Striktes NEIN“ | „Notstandshilfe“**

Die Eintragungslisten zu den genannten Volksbegehren liegen von Montag, dem 20. September 2021 bis (einschließlich) Montag, dem 27. September 2021 am Marktgemeindeamt Irdning auf.

Eintragungen können Montags, am Mittwoch und am Freitag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 08:00 Uhr bis 20:00 Uhr und am Samstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr vorgenommen werden.

---

## SeniorInnenurlaubsaktion 2021

---

Dieses Jahr wurden vom Amt der Steiermärkischen Landesregierung wieder Plätze für die SeniorInnenurlaubsaktion 2021 zur Verfügung gestellt. Alle Informationen, Antragsformulare, und die Richtlinien erhalten Sie im Bürgerservice der Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal.

Die Anmeldefrist endet am 30. August 2021.

Die Antragsformulare können auch auf der Homepage des Landes heruntergeladen werden. [www.soziales.steiermark.at/SozialeLeistungen/Urlaubsaktionen](http://www.soziales.steiermark.at/SozialeLeistungen/Urlaubsaktionen)

---

## Wichtige Information - Entleerung Mülltonnen

---

Leider kommt es immer wieder vor, dass Restmüll- oder Biomülltonnen von den Abfuhrunternehmen aufgrund von Missständen nicht entleert werden können.

Die Gründe dafür sind unterschiedlich:

- Die Tonne wurde nicht an einer öffentlichen Straße hergerichtet. Aus rechtlichen Gründen (und gegebenem Anlass) dürfen Privatgrundstücke von den Fahrern der Abfuhrunternehmen NICHT betreten werden.
- Es werden nur Tonnen mit verschlossenem Deckel entleert! Bei unregelmäßigem Müllmehraufkommen bitte zusätzliche Müllsäcke im Gemeindeamt ankaufen. (€5,30 pro Sack /Die Entsorgung ist somit gewährleistet!) Bei regelmäßigem Müllmehraufkommen kann eine zusätzlich Mülltonnen im Gemeindeamt beantragt werden.
- Mangelhafte Schneeräumung
- Es befindet sich Bauschutt in der Mülltonne.
- Streusplitt & Katzenstreu gehören nicht in die Biomülltonne.
- Abfälle dürfen nicht in heißem Zustand in die Tonne gegeben werden. (zB heiße Asche)
- Restmüll befindet sich in der Biomülltonne (nur als „kompostierbar“ gekennzeichnete Biomüllsäcke sind zulässig!)

**Ab 1. September gilt daher bei Missständen folgende Vorgehensweise:**

- |  |
|--|
| <ol style="list-style-type: none"><li><b>1. Abfuhr</b> Tonne wird trotz Missstand entleert – aber ein Hinweiszettel hinterlassen.</li><li><b>2. Abfuhr</b> Tonne wird nicht mehr entleert, wenn der Missstand nicht behoben wurde. Es wird wieder ein Hinweiszettel hinterlassen und zusätzlich die Gemeinde informiert.</li><li><b>3. Abfuhr</b> Tonne wird bei nicht Behebung des Missstandes nicht mehr entleert.</li></ol> |
|--|

---

## Aufruf zur Mithilfe | Essen auf Rädern

---

Um das bewährte Service „Essen auf Rädern“ auch im Ortsteil Donnersbachwald anbieten zu können, sucht die Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal Helfer, welche die Auslieferung des Essens übernehmen würden.

Bei Interesse oder für nähere Informationen bitte um Kontaktaufnahme mit dem Bürgerservice im Amtshaus Irdning unter Tel. (03682) 224 20 oder per Mail an [gemeinde@irdning.at](mailto:gemeinde@irdning.at).

---

## Verkehrsbehinderungen im Ortszentrum

---

Im Zeitraum August bis Oktober d.J. kommt es zu temporären, baustellenbedingten Behinderungen **im Bereich der Sparkasse - Klostersgasse sowie der Landesstraße L741 „Aignerstraße“** im Rahmen der Baustelle Ortsraumgestaltung und BV Irdning Hauptplatz 9 [ehem. Trafik]. Wir danken bereits im Voraus für Ihr Verständnis.

Der Bürgermeister  
Herbert Gugganig e.h.

## Termine

### August

	jeden Fr	ab 10:00 Uhr	<b>Markttag beim Pranzl.</b> Einkauf mit Charme & handgemachter Genuss. Traditionelles Handwerk und feine Köstlichkeiten im gemütlichen Ambiente des Glashauses.
Fr	13.08.2021	19:00 Uhr	<b>Konzert der Musimäuse</b> in der Festhalle Irdning
Sa	14.08.2021	09:00 Uhr	<b>Sommerprogramm Familien- und Begegnungszentrum Finkenhof</b> <b>Kräuterbüschel binden</b> im Kirchpark Irdning für Jung und Alt mit Hanni und Bettina. Bitte Kräuter vom Garten mitbringen. Anmeldung bis 13.08.2021 unter <a href="mailto:info@finkenhof.family">info@finkenhof.family</a>
Mo	16.08.2021	14:00 Uhr	<b>Sommerprogramm Familien- und Begegnungszentrum Finkenhof</b> <b>Piratenschlauchbootfahrt auf der Enns</b> mit anschließendem Würstelgrillen. Von 6 - 10 Jahren. € 25 pro Kind. Mitzubringen: Badesachen, Schuhe (die nass werden dürfen), Rucksack mit kleiner Jause. Treffpunkt: Ennsbrücke Tunzendorf. Anmeldung bis 15.07.2021 unter <a href="mailto:info@finkenhof.family">info@finkenhof.family</a> . Info: <a href="http://www.finkenhof.family">www.finkenhof.family</a>
Di	17.08.2021	10:30 Uhr- 11:30 Uhr	<b>Sommerprogramm Familien- und Begegnungszentrum Finkenhof</b> <b>Englisch im Vorschulalter mit Herta im Finkenhof.</b> Spielerisch werden erste englische Begriffe erlernt. Von 4 - 7 Jahren, € 10 pro Kind. Anmeldung unter <a href="mailto:heholl@yahoo.de">heholl@yahoo.de</a>
Mi	18.08.2021	10:00 Uhr	<b>Sommerprogramm Familien- und Begegnungszentrum Finkenhof</b> <b>Besuch beim KFZ Weisl.</b> Werkstattluft schnuppern für Kinder mit Begleitperson. Mitzubringen: Rucksack mit kleiner Jause. Treffpunkt: Gasthof Leitner. Anmeldung unter <a href="mailto:sandra@zettler.co.at">sandra@zettler.co.at</a>
Do	19.08.2021	09:30 Uhr- 10:30 Uhr	<b>Sommerprogramm Familien- und Begegnungszentrum Finkenhof</b> <b>Welt der Klangpädagogik im Finkenhof.</b> Mit Hilfe von Klanginstrumenten werden Kinder in ihrer Persönlichkeitsbildung positiv beeinflusst. Von 4 - 8 Jahren. € 12 pro Kind. Mitzubringen: eigene Matte. Anmeldung unter <a href="mailto:petra.winterer@gmx.at">petra.winterer@gmx.at</a>
Do	19.08.2021	14:00 Uhr- 16:00 Uhr	<b>Sommerprogramm Familien- und Begegnungszentrum Finkenhof</b> <b>Kinderkochschürzen bedrucken am Hauptplatz in Irdning</b> mit Bettina. € 4,50 pro Kind. Ohne Anmeldung.
Fr	20.08.2021	10:00 Uhr	<b>Sommerprogramm Familien- und Begegnungszentrum Finkenhof</b> <b>Besuch vom Polizisten Günter beim Feuerwehrdepot Donnersbach.</b> Von 3 - 10 Jahren mit Begleitperson. Anmeldung bis 18.08.2021 unter <a href="mailto:sandra@zettler.co.at">sandra@zettler.co.at</a>
Fr	20.08.2021	19:00 Uhr	<b>Heimspiel</b>   Der ATV Gabriel Irdning empfängt den SV Central Dancing Hinterberg in der ATV Riesneralm Arena. Es gilt die 3-G-Regelung und Registrierpflicht.
	20.08.2021 21.08.2021	11:00 Uhr- 22:00 Uhr	<b>Die Einkocherei im Glashaus.   Pranzl Blumen &amp; Co</b> Am Samstag von 10.00-12.00 Uhr Weißwurst, süßer Senf, Brezen & Weißbier. Reservierung unter T 0664/3899244, <a href="http://www.einkocherei.at">www.einkocherei.at</a>
Sa	21.08.2021	ab 19:00 Uhr	<b>Sommerfest der FF Altirdning</b> beim Feuerwehrdepot Altirdning
Do	26.08.2021	19:30 Uhr	<b>Eröffnungskonzert der ikmT2021</b> in der Festhalle Irdning
<b>September</b>			
Do	02.09.2021	19:30 Uhr	<b>Konzert der ikmT2021</b> in der Pfarrkirche Donnersbach
Fr	03.09.2021	19:30 Uhr	<b>Abschlusskonzert der ikmT2021</b> in der Festhalle Irdning
Mi	18.09.2021	20:00 Uhr	<b>EINE FRAU FÄHRT NACH OSTEN.</b> Ein Film von Gudrun & Christian Kalsberger in der Mehrzweckhalle Donnersbach. Abendkasse € 12,-. Es gilt die 3-G-Regelung und Registrierpflicht.



**Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal**  
Trautenfelserstraße 200  
8952 Irdning-Donnersbachtal  
Tel.: (03682) 224 20  
Fax: (03682) 224 20-20  
Mail: [gemeinde@irdning.at](mailto:gemeinde@irdning.at)